Alice Verni

Via della bastia 11, 57122 Livorno, Italy
alice.verni.trad@gmail.com
www.linkedin.com/in/alice-verni-3a6787190
tel: +39 3421843154

Curriculum Vitae

Istruzione

Diploma di Laurea Triennale in Mediazione Linguistica *luglio 2019, Pisa*
SSML- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici **110/110 e lode**
Traduzione ed interpretariato nei seguenti ambiti: Turismo, Politica, Economia, Diritto e Medicina- Materie di studio aggiuntive: Linguistica- Diritto dell'Unione Europea e Diritto Internazionale- Marketing e Management – Lingue studiate: Inglese, Spagnolo, Portoghese.

Diploma di Maturità - Liceo Scientifico Tradizionale *luglio 2016, Livorno*
Liceo Statale Francesco Cecioni **100/100**
Matematica Analitica- Fisica e Astrofisica- Chimica e Scienze Naturali- Storia e Filosofia- Grammatica e Letteratura Italiana, Inglese e Latina.

Esperienza Professionale

Traduttrice Freelance *corrente*
da remoto
Servizi di traduzione/ revisione in Italiano- Inglese- Spagnolo- Portoghese.

Interprete di Congresso *giugno 2019, Livorno*
Skin to Share Congress
Traduzione e interpretariato in workshop/masterclass/seminari da/a Italiano, Inglese e Spagnolo- Addetta all' accoglienza di ospiti ed artisti internazionali – Gestione degli spazi pubblicitari.

Hostess di Bordo su Imbarcazione a Vela *luglio-ottobre 2018, Repubblica di Capo Verde*
Cape Verde Sailing
Accoglienza e assistenza al cliente – Guida turistica– Addetta alla sicurezza– Cura e mantenimento degli interni.

Addetta nel settore Food & Beverage *luglio-ottobre 2017, Repubblica di Capo Verde*
Oceano Azul lda – Ocean Café Suites & Pub
Accoglienza ed attenzione al cliente– Gestione del personale di sala– Collaborazione nell' organizzazione di eventi culturali– Accoglienza e sistemazione dei clienti nelle suite.

Addetta alle Vendite *Settembre- Dicembre 2016, Repubblica di Cuba*
Benicio, La Lisa
Assistente di vendita- Pubbliche relazioni e contatto con il cliente- Gestione import-export.

Competenze Linguistiche

Italiano: Madrelingua
Inglese: Avanzato (C1)
Spagnolo: Avanzato (C1)

Portoghese: Intermedio- superiore (B2)
Creolo Capoverdiano: Intermedio (B1)
Francese: Base (A1)

Volontariato

Operaia nel Settore Edile *luglio-settembre 2015, Stati Uniti*
Hawaiian Sustainability Foundation
Spostamento dei supporti- Preparazione del materiale ecologico- Sviluppo e applicazione di tecnologie sostenibili – Ottimizzazione dello spazio di lavoro – Pubblicizzazione di piccole proprietà immobiliari e Gestione del profilo grafico dell'associazione.

Addetta al Crowdfunding *dicembre 2014, Livorno*
Oxfam Italia Onlus
Responsabile per la raccolta di fondi e donazioni, sponsorizzazione ed imballaggio degli articoli per una campagna di solidarietà.

Certificazioni

DELE- "Diploma de Español como Lengua Extranjera" *maggio 2019*
Instituto Cervantes
Certificazione di lingua spagnola – livello C1.

"Hazard Analysis and Critical Control Points" (HACCP) *maggio 2017*
Online
Definizione dei punti critici di controllo e monitoraggio dei requisiti per garantire la totale sicurezza e qualità del cibo.

Certificato di Partecipazione a "Lauree Scientifiche" *gennaio 2014-maggio 2015*
Liceo Statale Francesco Cecioni
Progetto di approfondimento biennale in Fisica e Astrofisica della durata di 60 ore – stage finale presso l' Osservatorio Astronomico Nazione di Asiago.

Certificato di Partecipazione a "International Masterclass" *Mar 2015*
INFN (Istituto Nazionale di Fisica Nucleare)
Fisica delle Particelle, Fisica Nucleare e Astrofisica – Esame finale in diretta con il CERN di Ginevra.

Altre Competenze

Digitali

Utente autonomo del pacchetto Microsoft Office, SDL Trados Studio, Java etc.

Comunicative

Eccellenti competenze comunicative/sociali e linguistiche, acquisite parallelamente allo sviluppo dell'esperienza professionale all'estero, dove era richiesta una grande collaborazione tra piccoli team di persone.

Manageriali

Grandi abilità organizzative e di leadership, dimostrate dall'assegnazione di mansioni di coordinazione su team di persone.

Professionali

Ottime abilità di autogestione e amministrazione del tempo, dimostrando una grande autonomia ed efficienza nella gestione del carico di lavoro in situazioni di forte stress e scadenze ravvicinate.

Referenze

Jens Lucas Elhauge, Chief Executive Cape Verde Sailing. (capeverdesailing@gmail.com / ph: +238 9339510).

John Moore, Executive Director Hawaiian Sustainability Foundation (ph: +1 808-821-8000)